

Dieter Stellmacher
(Hrsg.)

SPRACHKONTAKTE
NIEDERLÄNDISCH, DEUTSCH
UND SLAWISCH
ÖSTLICH VON ELBE UND SAALE



PETER LANG
Europäischer Verlag der Wissenschaften

Inhaltsverzeichnis

Dieter Stellmacher (Göttingen)

Einführung 7

Gotthard Lerchner (Leipzig)

Niederländisch, Niederdeutsch und Slawisch in siedlungsgeschichtlichen
Kontaktbeziehungen: Möglichkeiten und Grenzen ihrer
kulturmorphologischen Beschreibung 13

Jan Goossens (Leuven)

Die ostelbischen „Siedlungsmundarten“ aus niederdeutscher
und niederländischer Perspektive 25

Ernst Eichler (Leipzig)

Slawen und Deutsche in ihren Sprachbeziehungen östlich von Elbe und Saale 55

Heiner Lück (Halle)

„Flämische Siedlungen“ und „flämisches Recht“ in Mitteldeutschland.
Beobachtungen zu rechtsinstitutionellen und
rechtssprachlichen Besonderheiten 73

Ulrich Wenner (Halle)

Hermann Teuchert, Karl Bischoff, Max Bathe – Auf der Suche
nach niederländischen Sprachspuren im Mittelbegebiet 101

Inge Bily (Leipzig)

Die mitteldeutsche Ortsnamenlandschaft – zur siedlungsgeschichtlichen
Entwicklung des Raumes 133

Christian Zschieschang (Leipzig)

Zu niederländischen Sprachresten in Flurnamen südlich von Wittenberg ... 159

Jürgen Udolph (Leipzig)

Max Bathes „Lichtervelde – Lichterfelde“ kritisch betrachtet 187

Peter Wiesinger (Wien)

Niederdeutsche und dravänopolabische Lautentwicklungen
im Wendland und in der Altmark 249

Friedhelm Debus (Kiel)

Zu slawischen und slawisch-deutschen Siedlungs- und Flurnamen Wagriens 301

Barbara Czopek-Kopciuch (Kraków)

Holländische Siedlungsbewegung und Ortsnamen *Holendry* in Polen 323